



**MIGRI**  
**MIGRATIONSVERKETS BETALNINGSKORT**  
**KORTVILLKOR**

Detta avtal ("**Villkor**") anger villkoren för användningen av kortet som utfärdats av Enfuce License Services Oy och utgör ett bindande avtal mellan dig och oss. Denna tjänst har utfärdats till dig på grund av ditt kundförhållande hos Migrationsverket (Migri). För att få tjänster som Migri erbjuder måste du som en del av ditt kundförhållande följa Migris villkor och riktlinjer utöver dessa villkor.

""**Du**" och "**Ditt**" innebär kortinnehavaren enligt vad som definieras nedan.

Kortet utfärdas av Enfuce License Services Oy ("**Enfuce**", "**Vi**", "**Vårt**" eller "**Oss**"), ett företag i Finland med företagsadressen Metsänneidonkuja 12, 02130 Esbo, Finland och företagsregistreringsnumret 2992502-3. Enfuce är auktoriserat och övervakat av Finansinspektionen som institut för elektroniska pengar och har tillstånd att utfärda kortbetalningsinstrument som är anslutna till kortsystemet (enligt definitionen nedan).

Du tillhandahålls kortet på begäran av Migri som det hänvisas till i detta dokument som "**Statlig myndighet**".

Vid utgivning av parallellkort som använder samma tillgängligt saldo, måste alla kortinnehavare följa dessa villkor.

Dessa villkor gäller för följande kortprogram ("**Kortprogram**"):

**Beskrivning av kortprogram**

<b>Typ av kort:</b>	Konsumentkort Fysiskt kort
<b>Finansieringsform</b>	Förbetalt kort (prepaid-kort): medel kommer att sättas in på kortet i förväg av den statliga myndigheten. Kortet är inte ett kreditkort och all användning är begränsad till det förinsatta beloppet på kortet och alla andra begränsningar som anges i dessa villkor. Kortet kan inte övertrasseras.  Kortet kan kan laddas på nytt med en insättningsgräns på 10 000 €.Kortet kan laddas på nytt av Statlig myndighet.  <b>Kortet är en produkt för elektroniska pengar. Observera att du inte kommer att ha tillgång till det finska insättningsgarantisystemet med avseende på några medel som laddas på kortet.</b>
<b>Kortsystem:</b>	Visa
<b>Angiven valuta:</b>	Euro
<b>Utfärdare:</b>	Enfuce License Services Ab, ett företag i Finland med företagsadressen Skogsjungfrugränden 12, 02130 Esbo, Finland och företagsregistreringsnumret 2992502-3, auktoriserat av Finansinspektionen som institut för elektroniska pengar och betalningsinstitut.  Kontaktuppgifter:

	Spärrtjänst: 09 6150 0115 (24/7) Kundtjänst för kortinnehavarna: 09 61500116 (på vardagar 9.00–17.00)
<b>Statlig myndighet:</b>	Migrationsverket (Migri) Kontaktuppgifter: PB 10, 00086 Migrationsverket migri@migri.fi
<b>Användargränssnitt:</b>	Webbplats: <a href="https://myportal.enfuze.com/">https://myportal.enfuze.com/</a> Användargränssnittet möjliggör visning av transaktioner, visning av det tillgängliga saldot, spärning och avblockering av tillfällig blockering av kortet.
<b>Gräns för oanvänt kort:</b>	Kortet kan avslutas om det förblir oanvänt under en period på tre (3) månader.
<b>Transaktionsgränser:</b>	Enligt vad som anges i schemat.
<b>Kortanvändning:</b>	Användning begränsad till: Mobil/e-handel: Nej Uttag från bankomat: Ja Kontaktlösa transaktioner Ja Uttag vid butikskassan (cashback): Ja Regioner: enbart Finland Kontoöverföringar: Ja (begränsat som anges i bilagan) Användningsbegränsningar: som anges i bilagan

Genom att acceptera kortet från den statliga myndigheten bekräftar du att din användning av kortet kommer att regleras av dessa villkor och att ett juridiskt bindande avtal kommer att ingås mellan dig och oss i enlighet med dessa villkor. Ansökan om och användningen av kortet är föremål för villkoren nedan. Observera att den statliga myndigheten inte är en part i detta avtal.

Läs dessa villkor noggrant och behåll en kopia för framtida referens. Dessa villkor omfattar:

1	Definitioner och tolkning.....	3
2	Berättigande och andra kontroller.....	4
3	Kortets syfte .....	4
4	Användning och spärning av kortet .....	4
5	Kortgränser och kortavgifter .....	6
6	Kortsäkerhet.....	6
7	Auktorisera transaktioner.....	7
8	Förlust, stöld och missbruk av kort och kortavstängning.....	8
9	Ej godkända och omtvistade transaktioner.....	9
10	Ansvar .....	10
11	Rätt till uppsägning .....	10
12	Våra ytterligare uppsägnings- och avstängningsrättigheter .....	11
13	Andra konsekvenser av missbruk av kortet.....	12

14	Sekretess och dataskydd.....	12
15	Ändringar av villkor .....	12
16	Defekta kort.....	13
17	Övriga villkor .....	13
18	Klagomål .....	13
19	Lagstiftning, jurisdiktion och språk.....	13
	BILAGA .....	14

## 1 Definitioner och tolkning

- 1.1 Definierade termer ska ha de betydelser som definieras nedan, såvida de inte definieras någon annanstans i dessa villkor:

“**Kontoöverföring**” innebär alla överföringar av pengar mellan kortkontot och ett tredjepartskonto (oavsett om det sköts av oss eller en extern institution) utan användning av kortet.

“**Tillämplig lag**” betyder alla tillämpliga lagar, inklusive författningar, lagstadgade instrument, förordningar, domstolsbeslut och domar, krav, vägledning och praxis som fastställts av en tillämplig tillsynsmyndighet, inklusive alla tillämpliga regler och krav för kortsystem relaterade till utfärdande, försäljning, auktorisation och användning av kortet och/eller tjänster som ska tillhandahållas under dessa villkor.

“**Bankomater**” betyder uttagsautomater där du kan ta ut kontanter om denna funktion är aktiverad för ditt kort (enligt beskrivningen av kortprogrammet ovan).

“**Tillgängligt saldo**” betyder de förladdade medel som är tillgängliga för användning av dig på kortet med förbehåll för eventuella transaktionsgränser som specificeras i dessa villkor.

“**Arbetsdag**” innebär måndag till fredag, 9:00 till 17:00 Finsk tid, exklusive bank-, nationella och allmänna helgdagar i Finland.

“**Kort**” innebär det fysiska förbetalda kortet du fått från den statliga myndigheten och som är föremål för dessa villkor. Referenser till kortet inkluderar alla säkerhetsdetaljer.

“**Kortsystem**” innebär betalningsnätverket till vilket kortet är anslutet enligt vad som specificeras i kortprogrambeskrivningen.

“**Korttjänster**” innebär alla betaltjänster som tillhandahålls av oss eller våra tredjepartstjänsteleverantörer i samband med kortet.

“**Kortinnehavare**” är personen till vilken kortet utfärdats.

“**Kundtjänst**” betyder det stöd som tillhandahålls av oss i anslutning till kortet och kortprogrammet vars detaljer anges i schemat till dessa villkor.

“**Angiven valuta**” innebär valutan som anges i kortprogrambeskrivningen.

“**Användargränssnitt**” innebär webbplatsen där du kan se det tillgängliga saldot och utföra vissa operationer i samband med ditt kort enligt vad som anges i kortprogrambeskrivningen.

“**Personuppgifter**” innebär din personliga identitetsinformation, inklusive (men inte begränsat till): kund, namn, födelsedatum, hemadress, e-postadress och telefonnummer. och kan inkludera säkerhetsuppgifter. Fullständiga detaljer om de personuppgifter som vi behandlar finns i vårt integritetsmeddelande.

“**PIN**” eller “**PIN-kod**” innebär det personliga identifieringsnummer som vi tillhandahåller dig och som används för att auktorisera transaktioner gjorda med kortet.

“POS” är en kortterminal på ett försäljningsställe.

“Tillsynsmyndighet” innebär (beroende på sammanhanget) varje kortsystem och/eller tillsynsmyndighet eller myndighet som har jurisdiktion över oss eller den statliga myndigheten och som är relaterad till utfärdande, marknadsföring, försäljning, auktorisation eller användning av korten eller tjänsterna som tillhandahålls under dessa villkor, inklusive men inte begränsat till finska finansinspektionen.

“Säkerhetsuppgifter” omfattar viss information relaterad till kortet och kortanvändning, till exempel kortets PIN-kod, kortnummer och lösenordet som är kopplat till ditt konto i användargränssnittet.

“Transaktion” innebär din användning av kortet för att (i) göra en betalning eller utföra ett köp av varor eller tjänster från en handlare, eller (ii) att ta ut kontanter från en bankomat eller bank där det är tillåtet. Om ditt kortprogram tillåter denna funktion så omfattar transaktion även kontoöverföringar.

## 2 Berättigande och andra kontroller

- 2.1 Du kan bli föremål för vissa behörighets- och andra kontroller som utförs av den statliga myndigheten för vår räkning, till exempel för att verifiera din identitet. Du samtycker till att tillhandahålla all information och dokumentation som begärs av den statliga myndigheten som är nödvändig för att utföra sådana kontroller.
- 2.2 All information som du tillhandahåller måste vara korrekt och sanningsenlig såvitt du vet. Du måste omedelbart meddela kundtjänsten om informationen som tillhandahålls av dig ändras eller (om en sådan funktion är tillgänglig) uppdatera din information i användargränssnittet. Du måste meddela alla ändringar av dina personuppgifter, sanktioner som kan påverka dig, eller om din användning av kortet kan bli olaglig av någon annan anledning.
- 2.3 Vi (och den statliga myndigheten för vår räkning) förbehåller oss rätten att utföra ytterligare kontroller efter att din ansökan om ett kort har godkänts, till exempel innan vi behandlar en transaktion.
- 2.4 Vid underlåtenhet att tillhandahålla den information eller dokumentation som begärts av den statliga myndigheten kan det hända att vi inte kan behandla din kortansökan och/eller en transaktion, eller stänga av ditt kort och i slutändan säga upp detta avtal med dig.

## 3 Kortets syfte

- 3.1 Kortet är ett betalningsinstrument med omedelbar auktorisering av transaktioner och debitering av tillgängligt saldo (dvs. en minskning av det tillgängliga saldot som ett resultat av en framgångsrik transaktion).
- 3.2 Kortet kan användas på det sätt som anges i kortprogrambeskrivningen förutsatt att det finns tillräckligt med tillgängligt saldo på kortet för transaktionen, inklusive eventuella tillämpliga avgifter.
- 3.3 Kortet förblir alltid vår egendom och måste returneras till oss eller förstöras på vår begäran. Kortet får endast användas av dig personligen. Du kan inte överlåta dina rättigheter enligt dessa villkor och du är strängt förbjuden att tillåta tredje part att använda kortet. Behörigheten för dig att använda kortet kan återkallas när som helst i enlighet med klausul 12 nedan.
- 3.4 Ingen ränta är utbetalbar till dig på det tillgängliga saldot på kortet och inga medel som laddas på kortet utgör en deposition hos oss.

## 4 Användning och spärrning av kortet

#### 4.1 Användning av kortet

- 4.1.1 Kortet upphör att gälla det datum som står på framsidan av kortet. Kortet kan inte användas efter att det gått ut.
- 4.1.2 Beloppet för varje transaktion och eventuella förknippade avgifter kommer att dras från det tillgängliga saldot.
- 4.1.3 Du samtycker till att acceptera en kreditering till kortet (dvs. en ökning av det tillgängliga saldot) om du har rätt till återbetalning av någon anledning.
- 4.1.4 Vi är inte ansvariga för att se till att bankomater och POS-terminaler accepterar ditt kort.
- 4.1.5 Vissa POS-terminaler är inte anslutna i realtid till nätverket för godkännande av kortsystemet och kanske inte kan acceptera ditt kort. Vi tar inget ansvar och ska inte hållas ansvariga för eventuell oförmåga att använda ditt kort i sådana POS-terminaler.
- 4.1.6 Kortet kommer att laddas i förväg med medel som gjorts tillgängliga på kortet av den statliga myndigheten. Om ditt kort är av en typ som kan laddas om (dvs. fyllas på) så kommer metoderna för att fylla på kortet att anges i användargränssnittet eller i den medföljande bruksanvisningen för kortet.
- 4.1.7 Alla förladdade medel kommer att förvaltas av oss i enlighet med lagen om betalningsinstitutioner (Maksulaitoslaki 297/2010) som säkerställer att alla medel som innehas av elektroniska pengainstitut, såsom Enfuze, förvaltas säkert.
- 4.1.8 Kortet kan endast användas om det har tillräckligt med tillgängligt saldo för att genomföra en transaktion (inklusive avgifter). Du bör kontrollera att det finns tillräckligt med tillgängligt saldo på kortet innan du försöker utföra en transaktion för att undvika besvikelse eller pinsamhet om kortet nekas.
- 4.1.9 Om det tillgängliga saldot inte räcker till för att betala för en transaktion (inklusive eventuella tillämpliga avgifter) så kan transaktionen nekas.
- 4.1.10 Om vi (under exceptionella omständigheter eller av misstag) behandlar någon transaktion trots otillräckligt tillgängligt saldo så kommer vi att dra av sådana belopp från eventuella efterföljande påfyllningar eller andra betalningar som ökar det tillgängliga saldot eller (om det inte finns tillräckligt med tillgängligt saldo) be dig att återbetala sådana belopp.
- 4.1.11 Betalningar som görs på vissa maskiner genererar en förauktorisation för att reservera ett belopp som kan vara större än den resulterande betalningstransaktionen. Ett exempel är när kortet används för att boka ett hotell eller en hyrbil där det slutliga beloppet för räkningen är okänt vid behandlingen av förauktorisationen. I detta fall (om det inte finns tillräckligt med tillgängligt saldo) kan begäran om förauktorisation nekas. För tjänster som erbjuds av dessa maskiner bör du se till att kortet har ett tillräckligt tillgängligt saldo för att täcka det belopp som krävs av förauktorisationen.
- 4.1.12 Vi rekommenderar inte att du använder kortet som en garanti för framtida betalning (till exempel som en insättning) eftersom handlare som dessa kan uppskatta den slutliga räkningen och det uppskattade beloppet kommer att vara tillfälligt otillgängligt för användning på ditt kort.

- 4.1.13 Varor och tjänster som betalats med kortet kan inte återbetalas av en handlare såvida inte en tidigare transaktion debiterats kortet av samma handlare med ett lika stort eller högre belopp än den begärda återbetalningen. Om du och handlaren kommer överens om en återbetalning så kan handlaren utföra återbetalningen via en POS-terminal. Belopp som krediteras kortet som återbetalningar ska vara tillgängliga senast tre (3) dagar efter mottagandet av återbetalningsordern. Om ett belopp krediteras kortet som överstiger återbetalningsbeloppet så kan det överskjutande beloppet dras från ditt tillgängliga saldo. Laddningsavgifter kan tillkomma för återbetalningar som behandlas via POS-terminaler om sådana avgifter anges i bilagan.
- 4.1.14 Du kan lösa in eller använda det tillgängliga saldot på kortet när som helst före dess upphörande eller utgångsdatum. Om du har ett förbetalt kort eller betalkort så kommer du efter att kortet upphört eller löpt ut att kunna lösa in de outnyttjade medlen via användargränssnittet eller genom att kontakta din förläggning.
- 4.1.15 Du kan få viss information om kortet, dess tillgängliga saldo och senaste transaktioner via användargränssnittet. Du kan kontakta kundtjänsten för att få stöd i användning av användargränssnittet.
- 4.1.16 Om ditt kort tillåter kontoöverföringar (förklaras i kortprogrambeskrivningen) så kommer instruktionerna om hur du utför sådana kontoöverföringar att anges i vägledningsdokumenten som medföljer ditt kort och i användargränssnittet.

## 4.2 Tillfällig spärning av kortet

- 4.2.1 Under vissa omständigheter som anges i dessa villkor (särskilt i klausul 11) kan vi behöva spärra (dvs. blockera) ditt kort. Om vi måste spärra ditt kort så kommer du att meddelas via e-post eller de kontaktuppgifter du angav till myndigheten när du fick kortet. Om möjligt kommer du att meddelas innan ditt kort spärras, i värsta fall senast omedelbart efteråt. Fast under exceptionella omständigheter, om vi rimligen tror att tillhandahållande av sådan information skulle utgöra en säkerhetsrisk eller om vi inte har rätt att tillhandahålla sådan information enligt någon tillämplig lag, kan vi spärra ditt kort utan förvarning. Du kan när som helst begära att spärren tas bort från ditt kort genom att kontakta kundtjänsten. Vi kommer att försöka minska avstängningens varaktighet men beslutet att avblockera kortet kommer att tas efter vårt gottfinnande.

## 5 Kortgränser och kortavgifter

- 5.1 Kortavgifterna och användningsgränserna (inklusive eventuella tillämpliga kontantuttags- och transaktionsgränser) beskrivs i kortprogrambeskrivningen och i bilagan.
- 5.2 Varje gång kortet används kommer värdet av transaktionen plus eventuella tillämpliga avgifter att debiteras från kortet vilket innebär att de kommer att minska det tillgängliga saldot på kortet. Om värdet på transaktionen plus eventuella tillämpliga avgifter överstiger det tillgängliga saldot på kortet så kommer transaktionen att nekas. Observera att det kan finnas avgifter som kommer att debiteras som ett resultat av en nekad transaktion om sådana avgifter anges i bilagan. Dessa avgifter får inte överstiga transaktionsbeloppet.
- 5.3 Om vi av någon anledning inte kan debitera ditt korts tillgängliga saldo några avgifter och andra summor som vi har rätt till enligt dessa villkor så samtycker du till att göra betalningen så snart som möjligt efter mottagandet av en betalningsbegäran från oss eller den statliga myndigheten.

## 6 Kortsäkerhet

- 6.1 Du bör behandla kortet som kontanter. Om det tappas bort eller blir stulet så kan du förlora en del av eller alla dina pengar på kortet på samma sätt som om du förlorat kontanter.
- 6.2 Du måste hålla kortet och dess säkerhetsuppgifter (inklusive PIN-koden) säkra genom att vidta lämpliga åtgärder, inklusive men inte begränsat till följande:
  - i. aldrig låta någon annan använda kortet och aldrig dela med dig av PIN-koden, kortnummer eller andra säkerhetsuppgifter;
  - ii. inte bära PIN-koden tillsammans med kortet eller ange PIN-koden när den kan ses av andra personer;
  - iii. inte manipulera någon magnetremsa eller integrerad krets (dvs. chip) på kortet;
  - iv. följa alla rimliga instruktioner som vi eller den statliga myndigheten ger om att förvara kortet och PIN-koden säkert och skyddat;
  - v. endast använda säkra webbplatser och betrodda handlare för att genomföra transaktioner online;
  - vi. välja starka lösenord som blandar bokstäver och siffror när du hanterar kortet via användargränssnittet;
  - vii. granska bankomater efter tecken på manipulering (t.ex. falska framsidor) före användning;
  - viii. förstöra alla person- eller säkerhetsuppgifter som rör kortet som kan användas av en identitetstjuv; och
  - ix. rapportera stölder eller förluster av eventuella säkerhetsuppgifter relaterade till kortet till kundtjänsten och relevanta organisationer för att varna dem om eventuella försök att begå identitetsbedrägerier.
- 6.3 Du kommer aldrig att behöva tillhandahålla PIN-koden över telefon eller på internet för att betala för varor eller tjänster eller utföra någon annan transaktion. Om någon ber dig att uppge en PIN-kod så ska du vägra och rapportera incidenten till kundtjänsten.
- 6.4 PIN-koden kan inaktiveras om en felaktig PIN-kod anges tre (3) gånger vid bankomater och/eller POS-terminaler. Om PIN-koden inaktiveras bör du kontakta din förläggning för att återaktivera PIN-koden. Det kan finnas en tjugofyra (24) timmars fördröjning vid återaktivering av PIN-koden.
- 6.5 Du måste säkerställa att de transaktioner som du kommer att genomföra med hjälp av kortet inte strider mot någon tillämplig lag och att du alltid kommer att följa alla tillämpliga lagar i samband med användningen av kortet.
- 6.6 Du får inte under några omständigheter skicka ett aktivt och/eller laddat kort till oss, den statliga myndigheten eller någon tredje part via post eller någon annan osäker leveransmetod.
- 6.7 Information som skickas över internet är kanske inte helt säker. Internet och användargränssnittet kontrolleras eller ägs inte av oss vilket innebär att vi inte kan garantera att de kommer att vara säkra eller att de kommer att fungera hela tiden och tar inte något ansvar för otillgänglighet eller avbrott.

## **7 Auktorisera transaktioner**

- 7.1 Du måste ge ditt samtycke till varje transaktion så att vi kan kontrollera att det verkligen är du som utför den. För POS-transaktioner med ett fysiskt kort kan det hända att du i tillämpliga fall blir ombedd att auktorisera dem genom att: a) ange din PIN-kod i POS-terminalen (dvs. en kortterminal för chip- och PIN-betalning); eller b) underteckna ett försäljningskvitto. Om kontaktlösa transaktioner är tillåtna för ditt kort (enligt kortprogrambeskrivningen) så kan

transaktioner på upp till 50 € auktoriseras genom att hålla ditt kort mot en kontaktlös POS-terminal. Kontaktlösa transaktioner på mer än 50 € kräver dock ytterligare auktoriseringssteg, till exempel ange din PIN-kod i POS-terminalen.

- 7.2 När du använder ditt kort för att utföra ett köp online på 30 € eller mer kommer du utöver att tillhandahålla dina kortuppgifter bli ombedd att bekräfta din identitet. Beroende på vilken autentiseringsteknik som används kan du bli ombedd att autentisera transaktionen genom att tillhandahålla: (i) något du vet, till exempel ett lösenord; (ii) något du har, till exempel ett lösenord som skickas till din mobiltelefon, en kortläsare eller annan enhet som genererar ett engångslösenord; och (iii) något du använder, till exempel användning av en fingeravtrycksläsare, ansiktsgenkänning eller andra autentiseringsmetoder som gör det möjligt att verifiera att det är du som godkänner transaktionen. En teknik som kallas 3D Secure används ofta av handlare för att underlätta sådan säker autentisering online och vissa tekniker kommer att göra det möjligt för dig att använda användargränssnittet som en del av transaktionsauktoriseringssprocessen. Observera att vi inte är ansvariga för sådana autentiseringstekniker och att vi inte kan hållas ansvariga för någonting relaterat till användningen av sådan teknik.
- 7.3 När du gett ditt samtycke till transaktionen kommer den att anses som godkänd av dig.
- 7.4 När en transaktion godkänts av dig kan den inte återkallas och tidpunkten för mottagandet av en transaktionsorder är när vi tar emot den.
- 7.5 Din möjlighet att använda eller komma åt kortet kan ibland avbrytas, till exempel om vi behöver underhålla våra system. Du bör meddela kundtjänsten om eventuella problem som uppstår när du använder kortet och vi kommer att sträva efter att lösa dessa så snart som möjligt.

## **8 Förlust, stöld och missbruk av kort och kortavstängning**

- 8.1 Om kortet försvinner, blir stulet, missbrukas eller sannolikt kommer att missbrukas av en tredje part eller om du misstänker att någon annan känner till PIN-koden eller andra säkerhetsuppgifter, eller har genomfört en obehörig transaktion så måste du sluta använda kortet och meddela kundtjänsten direkt (och spärra ditt kort via användargränssnittet om en sådan funktion är tillgänglig, eller genom att kontakta den statliga myndigheten). Du måste göra detta så snart som möjligt när du blivit medveten om förlusten, stölden, förskingringen eller den obehöriga användningen av kortet. Om kortet inte redan spärrats av dig kommer det att spärras för att undvika ytterligare förluster när vi tar emot en avisering i enlighet med denna klausul.
- 8.2 Vi kan även spärra ett kort med eller utan förvarning om:
- i. Vi misstänker att kortet, PIN-koden eller andra säkerhetsuppgifter har missbrukats eller sannolikt kommer att missbrukas;
  - ii. om några transaktioner anses vara misstänkta och/eller identifieras som bedrägliga;
  - iii. om vi har anledning att tro att du brutit mot en viktig bestämmelse i dessa villkor i samband med användningen av kortet.
- 8.3 Du kommer att behöva bekräfta detaljer om förlusten, stölden eller missbruket till oss skriftligen.
- 8.4 Du kan behöva hjälpa oss, våra ombud eller polisen om kortet blir stulet eller vi misstänker att kortet missbrukas.
- 8.5 Ersättningskort kan erhållas från din förläggning.
- 8.6 Om ett borttappat kort senare hittas får det inte användas såvida du inte kontaktar kundtjänsten först och får godkännande.



## 9 Ej godkända och omtvistade transaktioner

- 9.1 Du måste meddela kundtjänsten **så snart du fått vetskap** om en transaktion som inte godkänts av dig i enlighet med klausul 7.1 ovan eller om du anser att vi utfört en transaktion på ett felaktigt sätt. Du måste meddela kundtjänsten senast 13 månader från och med datumet då en sådan transaktion påverkade ditt tillgängliga saldo på kortet.
- 9.2 Vi kommer att undersöka omständigheterna som ledde till den icke godkända transaktionen. Vi kan be dig att förse oss med stödande information och dokumentation för att hjälpa oss med vår utredning och du samtycker till att samarbeta med oss. Du samtycker även till att samarbeta med alla myndigheter som är involverade i vår utredning.
- 9.3 Med förbehåll för de återstående bestämmelserna i klausul 9, kommer vi att återbetala transaktionsbeloppet (och eventuella tillämpliga avgifter) senast nästa arbetsdag efter att vi blivit medvetna om en icke godkänd transaktion, såvida vi inte har rimliga skäl att misstänka missbruk.
- 9.4 **Du kommer inte att ha rätt till återbetalning för en icke godkänd transaktion om:**
- a) Du inte meddelade kundtjänsten så snart du blev medveten om den icke godkända transaktionen (och under alla omständigheter inom tretton (13) månader från och med det datum då den icke godkända transaktionen ägde rum); eller
  - b) den icke godkända transaktionen är ett resultat av: (a) ett missbruk utfört av dig; eller (b) avsiktlig eller grovt vårdslös underlåtenhet att följa säkerhetskraven i förhållande till ditt kort från din sida (enligt vad som anges i klausul 6 ovan).

Om du inte har rätt till återbetalning till följd av ovanstående och om vi redan genomfört återbetalningen så kommer vi att ha rätt att dra av återbetalningsbeloppet från ditt tillgängliga saldo.

- 9.5 Om den obehöriga transaktionen är ett resultat av ett förlorat, stulet eller missbrukat (dvs. använt av någon annan) kort kan du bli skyldig att stå för en del av eller alla kostnaderna för den obehöriga transaktionen, upp till ett maxbelopp på 50 €. I ett sådant fall skulle en eventuell återbetalning som utfärdats av oss avse det värde av den icke godkända transaktionen som överstiger 50 €. Denna bestämmelse kommer dock inte att gälla och du kommer att ha rätt till full återbetalning om det inte var möjligt för dig att märka att ditt kort försvann, blev stulet eller utsatts för obehörig användning, eller om transaktionen orsakades av handlingar eller brist på åtgärder från vår sida (till exempel om vi misslyckades med att spärra kortet efter att du meddelat kundtjänsten om förlust, stöld eller missbruk av kortet).
- 9.6 Eventuell återbetalning som du mottar är din enda gottgörelse och vi kommer inte att vara ansvariga gentemot dig för några andra förluster som du drabbas av till följd av en icke godkänd transaktion.
- 9.7 Om vi har behandlat en transaktion som godkänts av dig men du bestämmer dig för att bestrida transaktionen och begära en återbetalning så ska du kontakta handlaren som tog emot betalningen. Om de vägrar att utfärda en återbetalning kan vi eventuellt ta upp tvisten med kortsystemet och om ditt bestridande godkänns kan kortsystemet göra en återbetalning till ditt kort. Alla begäranden om återkrav kommer att hanteras av oss i enlighet med reglerna för det tillämpliga kortsystemet och vi kan inte garantera att återkrav kommer att utfärdas. Såvida vi inte tar emot återkravsbeloppet från kortsystemet kommer vi inte att behöva kreditera några återkrav till ditt kort.

- 9.8 Om du har auktoriserat en handlare vars betaltjänstleverantör är baserad i Storbritannien eller EES att ta en betalning i GBP eller EURO från ditt kort kan du begära en återbetalning om: (a) handlaren eller deras betaltjänstleverantör inte försåg dig med transaktionsbeloppet när du blev ombedd att godkänna betalningen (till exempel eftersom transaktionen hänförde sig till en hyrbil eller hotell och det slutliga beloppet inte var känt vid tidpunkten för godkännandet); (b) beloppet som debiterades på ditt kort var större än du rimligen kunde ha förväntat dig att betala under dessa omständigheter (till exempel om det inte står i proportion till dina tidigare utgifter eller fakta kring betalningen); och (c) du gör en begäran om återbetalning inom 8 veckor från det datum då betalningen debiterades ditt kort. Inom 10 arbetsdagar från det datum då du gör din begäran (eller från det datum då vi ber om förtydligande eller information om din begäran om återbetalning) kommer vi antingen att återbetala betalningen i sin helhet eller förklara varför vi anser att du inte har rätt till en återbetalning. Du kommer dock inte att ha rätt till återbetalning enligt klausul 9.8 om information om transaktionen gjordes tillgänglig för dig av handlaren på överenskommet sätt minst 4 veckor före betalningens förfalldatum.
- 9.9 Om vi av misstag återbetalar eller krediterar en återbetalning till ditt kort så kommer vi att ha rätt att kräva tillbaka det relevanta beloppet från ditt kort och dra av det från ditt tillgängliga saldo. Vi kommer att meddela dig om vi gör några återbetalningar eller återkrav av misstag.

## 10 Ansvar

- 10.1 Vi kommer inte att ha något ansvar gentemot dig för eventuella förluster som du kan drabbas av i samband med eller till följd av användningen av kortet, förutom när sådana förluster beror på att vi brutit mot dessa villkor eller på grund av vårdslöshet från vår sida. Dessutom kommer vi inte att ta något ansvar för: (a) ärenden som uppstår från eller i samband med din relation med den statliga myndigheten och/eller någon tredje part som anlitas av den statliga myndigheten i samband med kortprogrammet; (b) eventuella tvister rörande kvaliteten på varor eller tjänster som köpts från en handlare som accepterat kortet eller för eventuella ytterligare avgifter som debiteras av operatören av POS-terminaler eller bankomater (t.ex. när du erbjuder dynamisk valutaomvandling vid ett försäljningsställe); och (c) förluster eller skador relaterade till någon verksamhet eller kommersiell verksamhet som du bedriver, inklusive affärsförluster, förlust av vinst och förlust av affärsmöjlighet. Vi kommer inte heller att ansvara för några förluster på grund av: (i) fel orsakat av händelser som ligger utanför vår rimliga kontroll eller som orsakats av en tredje part; (ii) systemfel eller branschtvister som ligger utanför vår kontroll; (iii) bankomater eller återförsäljare som nekar eller inte kan acceptera kortet; (iv) sättet på vilket nekande och accepterande av kortet förmedlas till dig; (v) överträdelser från din sida av dessa villkor eller tillämpliga lagar; (vi) vårt vidtagande av någon åtgärd som krävs av en tillämplig lag; eller (vii) något som är specifikt uteslutet eller begränsat någon annanstans i dessa villkor.
- 10.2 Du samtycker till att ersätta oss fullt ut för alla förluster vi drabbas av om du agerat bedrägligt, varit oaktsam eller missbrukat kortet eller någon av de tjänster som vi tillhandahåller dig.
- 10.3 Ovanstående undantag och begränsningar som anges i denna paragraf ska gälla för all ansvarsskyldighet för våra dotterbolag såsom kortsystemet och andra leverantörer, entreprenörer, distributörer och alla deras respektive dotterbolag (i förekommande fall) som kan uppstå i samband med dessa villkor. För lagens alla syften är vi i denna kontext även ombud för våra dotterbolag såsom kortsystemen och andra leverantörer, entreprenörer, distributörer och någon av deras respektive dotterbolag (i förekommande fall) begränsat för syftet med denna klausul.

## 11 Rätt till uppsägning

- 11.1 Detta avtal kommer att fortsätta att gälla tills det sägs upp i enlighet med bestämmelserna i dessa villkor. Uppsägning av dessa villkor innebär att du inte kommer att kunna använda kortet.
- 11.2 Du kan säga upp dessa villkor när som helst genom att skicka ett skriftligt meddelande med minst trettio (30) dagars varsel till din förläggning.
- 11.3 Vi kan säga upp dessa villkor och annullera ditt kort genom att skicka dig ett skriftligt meddelande med minst två (2) månaders varsel.
- 11.4 Under uppsägningsperioden måste allt tillgängligt saldo på förfinansierade kort eller betalkort antingen spenderas eller lösas in av dig i enlighet med klausul 11.5.
  - 11.4.1 När ett kort annullerats, gått ut eller om du hittar det efter att det rapporterats som förlorat eller stulet måste du förstöra det genom att skära det i två delar genom magnetremsan och chippet. Om ett utgången kort inte förnyas så kommer detta avtal att upphöra automatiskt på kortets utgångsdatum. Alla kortförnyelser omfattas av dessa villkor.
- 11.5 I enlighet med klausul 4.1.14 alla återstående medel som finns kvar på kortet efter att det annullerats eller löpt ut minus avgifter i enlighet med bilagan får lösas in på begäran av kortinnehavaren.
- 11.6 All inlösen av medel kan bli föremål för vissa kontroller som utförs av den statliga myndigheten.

## 12 Våra ytterligare uppsägnings- och avstängningsrättigheter

- 12.1 Vi förbehåller oss rätten att efter eget gottfinnande säga upp dessa villkor, avbryta användningen av kortet (dvs. spärra det), begränsa dess funktionalitet och/eller kräva återlämnande av kortet om någon av följande omständigheter skulle uppstå:
  - i. Vi har rimlig anledning att misstänka att kortets säkerhet har äventyrats;
  - ii. kortet har inget eller negativt saldo i mer än tre (3) månader i följd;
  - iii. Vi är skyldiga att göra så enligt tillämplig lag eller när vi anser att fortsatt användning av kortet kan strida mot tillämplig lag;
  - iv. i händelse av att du eller någon tredje part deltar i en bedräglig aktivitet, ett försök till bedräglig aktivitet, eller om vi rimligen misstänker att du eller en tredje part gjort det;
  - v. Vi tror att din fortsatta användning av kortet kan skada vårt rykte;
  - vi. Vi tror att användningen av kortet kan leda till skada på oss eller våra system, eller om vi har goda skäl att tro att det är nödvändigt av säkerhetsskäl (till exempel säkerhetsproblem som påverkar användargränssnittet eller kortbehandlingen);
  - vii. Vid underlåtenhet att tillhandahålla de personuppgifter som är nödvändiga för att vi ska kunna uppfylla våra juridiska skyldigheter och dessa villkor;
  - viii. Du har inte gett oss information som vi behöver eller tror att delar av informationen som du tillhandahållit är felaktig eller falsk;
  - ix. Du använder inte kortet under den tidsperiod som anges i kortprogrambeskrivningen som "gräns för oanvänt kort";
  - x. Vi kan inte behandla transaktioner på grund av en tredje parts handlingar;
  - xi. Du har brutit mot dessa villkor; eller
  - xii. Du är inte längre berättigad att vara kund hos Statlig myndighet eller få en förmån utfärdad av Statlig myndighet.

- 12.2 Vi kommer att ta bort spärren på kortet så snart det är praktiskt möjligt efter att vi är säkra på att anledningen till att kortet spärrades inte längre existerar. Om omständigheterna för spärrandet av kortet fortsätter i en (1) månad så kan vi säga upp dessa villkor istället.
- 12.3 Varje uppsägning eller upphörande av dessa villkor (oavsett orsak) kommer inte att påverka eventuella skyldigheter eller rättigheter hos parterna som kan föreligga före uppsägning eller upphörande och ska inte påverka någon bestämmelse i dessa villkor som uttryckligen eller underförstått är avsedd att träda i kraft eller fortsätta att gälla efter en sådan uppsägning eller upphörande.

### 13 Andra konsekvenser av missbruk av kortet

- 13.1 Utöver det faktum att sådana handlingar utgör ett brott mot bestämmelserna i dessa villkor kan all olaglig och bedräglig användning av kortet rapporteras till polisen eller annan relevant myndighet.

### 14 Sekretess och dataskydd

- 14.1 Vi är personuppgiftsansvariga för dina personuppgifter i samband med ansökan om och användning av kortet och kommer att samla in viss information om köparen och användarna av kortet för att kunna tillhandahålla kortprogrammet. Ditt tillhandahållande av dina personuppgifter och vår behandling av dessa uppgifter är nödvändigt för att var och en av oss ska kunna utföra våra skyldigheter enligt dessa villkor. Ibland kan behandlingen vara nödvändig så att vi kan vidta vissa åtgärder (på din begäran) innan villkoren träder i kraft. Om du inte tillhandahåller de personuppgifter som vi begär så kan det hända att vi inte kan fortsätta att tillhandahålla våra tjänster till dig och vi kan vidta åtgärder för att säga upp dessa villkor i enlighet med klausul 12.1vii ovan.
- 14.2 Genom att använda kortet och de betalningstjänster som anslutits till det ger du dina uttryckliga samtycke för oss till att behandla personuppgifter som behövs för tillhandahållandet av betalningstjänster.
- 14.3 Vi kommer att hantera och skydda dina och/eller kortanvändarens personuppgifter i enlighet med alla tillämpliga dataskyddslagar. För detaljerad information om när och varför vi samlar in personuppgifter från dig och/eller kortanvändarna, hur vi använder dem och villkoren under vilka vi kan komma att lämna ut uppgifterna läser du vårt integritetsmeddelande i användargränssnittet som du får tillgång till vid tidpunkten för insamlingen av dina personuppgifter.

### 15 Ändringar av villkor

- 15.1 Om vi behöver göra några ändringar i dessa villkor så kommer vi att meddela dig om de nya villkoren minst två (2) månader innan vi implementerar ändringarna. Under exceptionella omständigheter när det är omöjligt för oss att meddela dig minst två (2) månader i förväg (till exempel om det finns brådskande lagändringar) kan aviseringstiden bli kortare, men vi kommer att göra vårt bästa för att förvarna dig så tidigt som möjligt ("**Ändringsbesked**").
- 15.2 Om vi behöver införa ändringar som är mindre fördelaktiga för dig än de villkor som du godkände när du ansökte om kortet och du inte godkänner dessa nya villkor så kan du meddela kundtjänsten att du avvisar de föreslagna nya villkoren. Du måste meddela kundtjänsten innan ändringsbeskedet löper ut, dvs. före det datum då vi föreslår att de nya villkoren ska implementeras. Om vi inte hör från dig före detta datum så kommer vi att anta att du accepterat ändringarna och du kommer att anses ha accepterat de nya villkoren.
- 15.3 Om du avvisar de nya villkoren så innebär det att du säger upp detta avtal och kortet. Du kommer inte att debiteras något för att säga upp detta avtal under dessa omständigheter.

## 16 Defekta kort

- 16.1 Vi kan när som helst ersätta ett kort som rapporterats vara defekt. Den defekta produkten ska returneras till förläggningen.
- 16.2 Om vår inspektion av ett returnerat kort som rapporterats av dig som defekt visar att detta är felaktigt så kan kortet komma att returneras till dig.
- 16.3 Ovanstående garanti gäller inte om: (i) kortet används på ett sätt som bryter mot en viktig bestämmelse eller upprepade gånger bryter mot bestämmelserna i dessa villkor; eller (ii) du inte har vidtagit vederbörlig försiktighet vad gäller förvaring och/eller hantering av kortet (inklusive genom att undvika långvarig exponering för direkt solljus, exponering för vatten eller hög luftfuktighet och upprepad kontakt med metallföremål såsom till exempel nycklar).

## 17 Övriga villkor

- 17.1 Ingenting i dessa villkor kommer att ge någon tredje part någon förmån under villkoren eller rätten att upprätthålla dessa villkor.
- 17.2 Detta avtal är för dig personligen och du kan inte överföra dina rättigheter eller skyldigheter enligt dessa villkor till någon annan. Vi kan överlåta alla våra rättigheter och skyldigheter enligt dessa villkor till någon annan person eller företag under förutsättning att parten upprätthåller sina skyldigheter gentemot dig häri.
- 17.3 Vi kan kontakta dig via brev eller e-post med hjälp av kontaktuppgifterna du uppger när du tar emot kortet.
- 17.4 Om någon bestämmelse i dessa villkor (eller en del av någon bestämmelse) är eller blir olaglig, ogiltig eller omöjlig att verkställa så kommer lagligheten, giltigheten och verkställbarheten av alla andra bestämmelser i dessa villkor inte att påverkas.
- 17.5 Dessa villkor anger hela avtalet mellan dig och oss.

## 18 Klagomål

- 18.1 Om du vill kontakta oss eller klaga på någon aspekt av vår tjänst så kontaktar du kundtjänsten.
- 18.2 Om du har fått ett svar från kundtjänstteamet och du är missnöjd med resultatet så kan du skicka ett klagomål till oss på [complaints@enfuze.com](mailto:complaints@enfuze.com).
- 18.3 Vi kommer att göra allt för att nå en lösning på ditt klagomål. Om vi inte kan lösa ditt problem till din belåtenhet så kommer vi att förklara skälen bakom vårt beslut.
- 18.4 I det osannolika fallet att vi inte kan lösa ditt problem har du rätt att skicka in ett klagomål till Finansinspektionen, PB 103, Snellmansgatan 6, 00101 Helsingfors, Finland (telefon: +358 (0)9 18351, webbplats: [www.finanssivalvonta.fi/sv](http://www.finanssivalvonta.fi/sv)) och till Konkurrens- och konsumentverket, med adressen PL 5, 00531 Helsingfors, Finland (telefon: +358 (0)29 505 3000, webbplats: [www.kkv.fi/sv](http://www.kkv.fi/sv)).

## 19 Lagstiftning, jurisdiktion och språk

- 19.1 På detta avtal och på avtalsvillkoren tillämpas Finlands lag. Tvister till följd av avtalet behandlas vid Helsingfors tingsrätt eller tingsrätten i din hemort.
- 19.2 Den finska språkversionen av dessa villkor och alla meddelanden och användargränssnittsinnehåll kommer att ha företräde framför alla andra språkversioner som vi kan utfärda från en tid till annan.

## BILAGA

Om inte annat specifikt anges så har ord och uttryck i denna bilaga samma betydelse och tolkning som i villkoren.

### A. Kundtjänst

Kundtjänsten kan kontaktas via metoderna nedan:

- Spärrtjänst: 09 6150 0115 (24/7)

Kundtjänst för kortinnehavarna: 09 61500116 (på vardagar 9.00–17.00)

Observera att vi och den statliga myndigheten förbehåller oss rätten att (efter att ha informerat dig vid tidpunkten för samtalet) övervaka/spela in samtalen mellan dig och kundtjänsten i kvalitetssäkrings-, undersöknings- och tränings syfte.

### B. TRANSAKTIONSavgIFTER

Alla betalningar som görs med ditt kort ska vara i den denominerade valutan. Om ett kort används för att betala för varor och tjänster i en annan valuta än den denominerade valutan så ska beloppet som ska betalas omräknas till kortsystemets omräkningskurs. För att hjälpa dig att jämföra avgifter för valutaomvandling kan du se realtidsskillnaden i procent mellan beloppet som kommer att debiteras på ditt kort för en transaktion i utländsk valuta (som består av påslaget som tillämpas av kortsystemet liksom tilläggsavgiften som avses nedan) och de senaste tillgängliga valutakurserna för euro som utfärdats av Europeiska centralbanken. Du kan se denna information i vår FAQ om användargränssnittet. Du accepterar och samtycker till att artiklarna 3a (5) och (6) i förordning (EU) 924/2009 (som ändrats genom förordning (EU) 2019/518) inte gäller och att inget elektroniskt meddelande kommer att skickas till dig vid gränsöverskridande valutatransaktioner.

Observera att växelkurser kan fluktuera och att de kan ändras mellan den tidpunkt då transaktionen utförs och den tidpunkt då den regleras och faktureras till dig. Du samtycker till att varje förändring av växelkursen kan tillämpas omedelbart och utan förvarning.

### FX-AVGIFTER

Valutatransaktioner	Ytterligare avgift för FX-transaktioner	avgiftsfri
---------------------	---	------------

<sup>(1)</sup> *Obs: vissa handlare i vissa länder kan ta ut en extra avgift för kortbetalningar. Dessa avgifter (fastställs av handlaren) kommer att meddelas dig vid köptillfället.*

### KORTAVGIFTER

Emissionsavgifter (i [valuta])	Avgifter
Kortavgift (för det första utfärdade kortet)	avgiftsfri
Transaktionsavgifter och användning	
Bankomatuttag (exklusive bankomatoperatörsavgifter)	avgiftsfri
Diverse avgifter	
Kortersättningsavgift (där kortet har tappats bort, stulits, förskingrats, utsatts för obehörig användning eller av någon annan anledning)	avgiftsfri

Återkommande avgifter	
Månadsavgift*	avgiftsfri

\* Den månatliga kontoavgiften kommer att debiteras även om kortkontot är inaktivt eller kortet har upphört att gälla så länge det finns saldo på kortet.

\*\* Den månatliga kontoavgiften som gäller för ditt kort kommer att tillhandahållas när du registrerar dig på användargränssnittet.

#### WEBBTJÄNSTAVGIFTER

Aktivering	avgiftsfri
Få information om alla transaktioner	avgiftsfri
Hämta och skriva ut kontoutdrag	avgiftsfri
Blockera eller avblockera ditt kort	avgiftsfri

#### ÅTERBETALNINGSAVGIFTER

Hanteringsavgift för återbetalningar	Avgift tillkommer endast om begäran om återbetalning inte är giltig	avgiftsfri
--------------------------------------	---	------------

#### KORTGRÄNSER

Typ av gräns	Frekvens	Belopp
Högsta insättningsbelopp	per transaktion	5 000 €
Girering (av myndighet)	per månad	5 000 €
Girering inkommande (registrerad betalare t.ex. arbetsgivare)	per månad	5 000 €
Girering utgående (registrerad mottagare t.ex. arbetsgivare)	per månad	4 000 €
Girering inkommande (oregistrerad betalare t.ex. arbetsgivare)	per månad	0 € / 0 st.
Girering utgående (oregistrerad mottagare t.ex. arbetsgivare)	per månad	500 €
Girering inkommande	per månad	5 st.
Girering utgående	per månad	5 st.
Maximalt totalt saldo	per kort	10 000 €
Maxbelopp betalning via betalterminal	per dygn	500 €
Maxbelopp bankomatuttag	per dygn	750 €
Maxbelopp bankomatuttag	per vecka	1 000 €
Maxbelopp bankomatuttag	per månad	1 600 €